

[Text]

Mrs. Martin: One of the thoughts that was there was that collective agreements were sufficient to cover the needs of the flight attendants, but it was felt that we should look within the bill to give them protection as far as flight duty times are concerned.

Mr. Mazowita: That is clearly the major element. The position taken by some of the air carriers was that there was insufficient data or no clearly indicated safety shortcoming or shortfall by not establishing specific regulations.

They questioned the need to regulate this activity at all in the absence of any hard evidence as to the safety risks attendant.

Senator Graham: Are you satisfied that crew members, including flight attendants, are satisfied with the progress that is being made in this respect?

Mr. Mazowita: I believe that the CUPE representing the flight attendants is satisfied that the act now provides legislative authority for the minister to regulate this activity, and study teams and work groups are being established to explore in detail exactly what specific limits should be established in this regard.

Senator Graham: Mr. Chairman, a question to you. Have we received any objections or reservations from CUPE with respect to this legislation?

The Chairman: We have had a request from CUPE, as I understand it, to the effect that they would like to have been heard at this hearing. I questioned the clerk as to why they wanted to be heard. Their representations had already been accepted. If they were here before this committee to reinforce that which has already been given to them and since there is no opposition to them, I asked for a written submission. I did not see any reason to hear their submission.

Senator Graham: Have we received a written submission from them?

Mr. Denis Robert, Clerk of the Committee: We have received a letter.

Senator Graham: Again, I am not on a fishing expedition. CUPE has not made any representations to me but I would hope that that letter would form part of the record and that we could judge whether or not we should hear them.

The Chairman: Let's distribute the copies. They were heard by the house committee. I do not want to ask CUPE to enlarge on this letter. The letter is being distributed and you can question the chairman on it.

Senator Graham: Perhaps we could discuss that matter later. I go to the question of noise complaints. On page 15 the minister talked about noise complaints related to engine run-ups, and for 1991 they are down to one third of 1990 levels. Can the minister give us any idea of the number of complaints, perhaps the number of charges that have been laid or the number of convictions?

[Traduction]

Mme Martin: On a pensé que les conventions collectives suffiraient à régler les besoins des agents de bord, mais on a pensé aussi qu'en ce qui concerne le temps de service, il serait bon d'envisager une protection législative.

M. Mazowita: C'est de toute évidence le principal élément. Certains transporteurs aériens ont avancé que l'on manquait encore de données, ou que rien n'indiquait clairement que l'absence de règlements précis puisse constituer un manquement à la sûreté.

Ils mettent en doute la nécessité de réglementer cet aspect en l'absence de preuves concluantes sur les risques pour la sécurité.

Le sénateur Graham: Pensez-vous que les membres d'équipage, y compris les agents de bord, sont satisfaits des progrès réalisés dans ce domaine?

M. Mazowita: Il me semble que le SCFP, qui représente les agents de bord, est satisfait de la disposition législative qui donne au ministre l'autorité de réglementer ce domaine d'activités et du fait qu'on a créé des groupes d'études et de travail pour examiner en détail quelles limites précises il conviendrait de fixer.

Le sénateur Graham: Monsieur le président, j'ai une question pour vous. Avons-nous reçu des objections ou des commentaires de la part du SCFP à propos de ce projet de loi?

Le président: Sauf erreur, le SCFP a demandé à comparaître. J'ai demandé au greffier le pourquoi de cette demande. Leurs arguments ont déjà été acceptés. S'ils souhaitent seulement venir défendre ce qui leur a été accordé, comme personne n'a d'objection, j'ai demandé un mémoire écrit. Je ne vois aucune raison de les entendre.

Le sénateur Graham: Avons-nous reçu ce mémoire?

M. Denis Robert, greffier du Comité: Nous avons reçu une lettre.

Le sénateur Graham: Je ne cherche pas noise. Mais si le SCFP ne m'a pas contacté, j'espère néanmoins que la lettre sera incluse dans le compte rendu, afin que nous puissions juger si le syndicat doit ou non être entendu.

Le président: Distribuons-en une copie. Le syndicat a été entendu par le Comité de la Chambre. Je ne tiens pas à demander au SCFP d'apporter plus de précision. On va vous distribuer la lettre et vous pourrez poser vos questions au président.

Le sénateur Graham: On pourrait peut-être en parler plus tard. Venons-en à la question des plaintes concernant le bruit. À la page 15 de sa déclaration, la ministre a parlé des plaintes sur le bruit causé par les points fixes moteurs et a dit qu'elles avaient baissé d'un tiers de 1990 à 1991. La ministre peut-elle nous dire combien de plaintes ont été reçues, et peut-être aussi combien il y a eu d'inculpations et de déclarations de culpabilité?